

1. "Словарь живого великорусского словаря", В. И. Даль - **толковый**.
2. "Русское литературное произношение и ударение", Г. И. Ивансов - **орфоэпия**.
3. "Русский орфографический словарь", В. В. Лопатин и др. - **орфографический**.
4. "Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений", И. Браун - **словарь синонимов**.
5. "Словарь ударений", М. В. Зарва - **словарь ударений**.
6. «Толковый словарь русского языка» Д.Н. Ушакова

2

Тропы

- метафора
- метонимия
- олицетворение
- оксюморон (сочетание противоречивых)
- гипербола
- литота
- сравнение
- перифраз (перифраза)
- эпитет (сочетание противоположных)
- эпитет
- аллегория (создание образа абстрактных идей)
- синекдоха (метонимия по количественному признаку. "Ликовал француз", "Береги копейку")

Фигуры

- анафора
- эпифора
- повтор
- синтаксический параллелизм
- градация
- антитеза
- инверсия
- парцелляция
- эллиipsis (опущение. "Я домой")
- риторический вопрос
- риторическое восклицание
- риторическое обращение

3

Примеры архаизмов:

- перст - палец на руке;
- гость - купец;
- неукраденный товар - контрабанда;
- полуденное море - южное море.

Примеры историзмов

- братина - сосуд для питья;
- два-пять - десять;
- седмица - неделя;
- немский - иностранный.

4

Примеры неологизмов XXI века:

- копираст - плагиат;
- мерчендайзер - товаровед;
- флешмоб - заранее спланированная массовая акция;
- шоу-рум - демонстрационный зал
- мессидж - сообщение.

Примеры заимствований из разных языков

5

1. Сакваж (фр.) - жареная рыба.
2. Магазин (араб. → нем.) - помещение для торговли.
3. Буржуа (лат. → нем.) - заглавное название в периодической печати.
4. Лек (англ.) - широкая грамматическая рыба семейства тресковых.
5. Курта (турк.) - переносное значение.

6

Примеры кальки.

1. Алфавит (греч. алфавит).
2. Водород (фр. "hydrogène").
3. Человечность (нем., матушкин).
4. Небоскрёб (англ. "sky-scraper").
5. Ватильный (латекс) (лат. "valium").

7

Примеры паронимов.

Паронимы - различные семантически, близкие акустически

1. Светить сестру - надеть пальто.
2. Встать рано утром - стать отличником.
3. Жесткий преподаватель - жёлтый металл.
4. Праздник образ жизни - разданный ужин.
5. Жюжаничная лампа - жюжаническая политика.
6. невежа-невежда
7. луг-лук

8

Примеры омонимов (по лексическому значению)

Омонимы - различные семантически, неразличимые графически и акустически

1. Этиловый спирт - этиловый спирт Праздничный наряд - наряд вне очереди.
2. Венчанный лук - турецкий лук.
3. Песчаная коса - русская коса - турецкая коса.
4. пушистая ласка - ласка сестры.
5. худой студент - худой салат.

6. коса-коса
7. лук-лук

Примеры омографов Совпадают в написании, различаются в произношении

1. Стрелки часов - вражеские стрелки
2. Книжечная мука - аскаая мука
3. Черный ворон - стая ворон
4. еду домой - ответить еду
5. рыцарский замок - зверной замок

9

Примеры омографии (по грамм. форме) Омонимы по одной из форм

1. ^{н.п.}Паста ^{сущ.} перед зааватчиком - ^{сущ.}паста лова
2. ^{н.п.}Три ^{сущ.}силонки - ^{сущ.}три вокзала.
3. ^{н.п.}Вода ^{сущ.}стекла - ^{сущ.}осколки стекла
4. ^{ж.р.}Сделать подарок ^{ж.р.}Градине - ^{н.п.}вода в ^{н.п.}Градине.
5. ^{н.п.}Водной ^{н.п.}пар - ^{н.п.}катушка ^{н.п.}пар

Примеры омофонов (по написанию) Звучат одинаково, пишутся по-разному

1. Железная компания - рекламная компания.
2. Заболоченный пруд - железный пруд.
3. Кушитель кот - буквенный код.
4. Посветить в рыцари - осветить лампой.
5. Зелёный луг - еловый луг.

Замечание

| | Значение | Написание | Звучание |
|----------|----------|-----------|----------|
| Омонимы | - | + | + |
| Омофоны | - | - | + |
| Омографы | - | + | - |
| Омофоны | + | + | + |

(в отвлеченных грамм. формах)

10 Примеры диалектизмов.

1. Морква (морковь) - морковь.
2. Кошет (кошет) - котлет.
3. Вербя (верба) - ева (Кубань).
4. Махотка (макота) - кубин.

11 Примеры фразеологических оборотов, подчёркивающих положительные качества человека.

1. Как стеклошко.
2. За словом в карман не лезет.
3. Не ударит в глаза лицом.
4. Взять быка за рога.
- 5.

12 Примеры фразеологических оборотов, подчёркивающих отрицательные качества человека.

1. Семь потов на дороге.
2. Слава Герострата.
3. Муж свёлся шум.
4. Рвункий шум.
5. Каша в голове.

13 Пример общенаучной лексики (общеупотр. слова, исп. в научном стиле)

1. Целая
2. Система
3. Модель
4. Проблема
5. Структура

14 Пример общенаучных терминов

1. Аккомодация.
2. Экстраполяция.
3. Детерминировать.
4. Релаксация.
5. Диссипация.

14 Примеры предметных текстов.

1. "К нам едет ревизор?" (Чл. В. Гоголь, "Ревизор")
2. "Станет ли газовая труба "вишневым садом"?"
(А. П. Чехов, "Вишне́вый сад")
3. " "Отцы и дети" аграрного сектора до сих пор при власти..."
(И. С. Тургенев, "Отцы и дети")
4. "Проё в лодке, не считая проблем"
(Джером К. Джером, "Проё в лодке, не считая проё собаки")
5. "Эксперимент у парадного подъезда"
(Н. А. Некрасов, "Размышления у парадного подъезда")

15 Примеры перифраз по отношению к зарубежным странам.

1. Поднебесная - Китай.
2. Хохландия - Украина.
3. Страна восходящего солнца - Япония.
4. Штаты - Америка.
5. Острова - Великобритания.

16

Примеры пословиц с языком.

1. Без русского языка не скажешь и салага.
2. Язык до Киева доведет.
3. Язык один и в будни, и в праздник.
4. Язык мой - враг мой: прежде уха ринет.
5. Вержи язык за зубами.

17

Примеры пословиц и поговорок, ^{которые} отражают особенности русского менталитета и отношения к жизни.

1. Без труда не вытащишь и рыбки из пруда.
2. Незваный гость хуже татарина.
3. На Бога надейся, а сам не полайся.
4. Улыблется по осени скиталец.
5. Сказал "а" - говори "б".

8

18

Примеры крылатых слов и выражений.

1. "А всё-таки она вертится!" (Галилео Галилеи)
2. "А судьи кто?" (А. С. Грибоедов, "Горе от ума")
3. "На деревню дедушке" (А. П. Чехов, "Ванька")
4. "Рысь в руку" (И. А. Крылов, "Лисица и сурок")
5. "С корабля на бал" (А. С. Пушкин, "Евгений Онегин")

19

Примеры агрессивно-оценочных метафор.

1. Трусливый заяц (антропоморфная)
2. Режальная луна (антропоморфная)
3. Лена таяла на глазах (натурморфная)
4. Она свалила валезы (ориентационная)

20

Примеры генетических метафор.

1. Трудит сорн (научная)
2. Камени преткновения (общественно-политическая)
3. Рациональное зерно (однозначно-ответная)
4. Ямка водружений (антропоморфно-человеческая)

примеры научных метафор

- 1 электромагнитная волна (физика)
- 2 всюду плотное в себе множество (матанализ)
- 3 рукав галактики (астрономия)
- 4 ядро линейного оператора (линал)

физика
множество (математический анализ)
линейный оператор (линейная алгебра)
ядро линейного оператора (линейная алгебра)
ядро линейного оператора (линейная алгебра)

21

Примеры метафор по семантической классификации

- 1. здоровая конкуренция (медицина)
- 2. финишная прямая (спорт)
- 3. сколачивать состояние (строительная)
- 4. закулисные игры (театральная)
- 5. дружеская атмосфера (метеорологическая)

здоровая конкуренция
финишная
сколачивать
закулисные
дружеская атмосфера

22

Примеры политически метафор.

- 1. Политическое самоубийство (антропоморфная)
- 2. Мудей СССР (самоморфная)
- 3. Покрылась чёрной и белыми перьями (зооморфная)
- 4. Социальный лифт (артефактная)

23

Примеры политически неформализмов. (нейтральное)

- 1. Зачистка территории (физическое уничтожение)
- 2. Либерализация цен (рост цен)
- 3. Застрелены из кавказского региона (преступные группы с Кавказа)
- 4. Ортопараллельный мир (диктат США)
- 5. Санкции (наказания)

24

25
Слогак - явление
грамматически
функциональное

1. Сила в правде - правда в ЛДКР!
2. Есть только ЯБЛОКО!
3. Победим в 1945 - победим в 2014!
4. Будущее за нами!
5. За Россию без жуликов и воров!

Лозунг - он отличается
устойчивостью во времени.

1. Слава КПСС!
2. Во здравствует мир во всем мире!
3. СССР - оплот мира.
4. Мы - не рабы, рабы - не мы!
5. Народ и партия едины.

140
Примеры телеграфных фраз.

1. "Я не знаю"
2. "Мы не сможем этого сделать"
3. "Вы закончили..."
4. "Подождите секунду, я скоро вернусь"
5. "Нет".

145
Примеры мимолетного отрицания.

(их нужно понимать
в обратном

Охота была ему жениться!
Очень нужно мне за ним следить!
Нужны мне ваши деньги!
Много ты понимаешь!
Только этого не доставало! Тебя тут только не хватало!
Будет он молчать!
Так он тебе и сказал (скажет)!
Поехала (поедет) она с тобой, дождайся!
Кто может объять необъятное? (К. Прутков) » 'Никто не может объять необъятного';
И какой же русский не любит быстрой езды! ("Мертвые души") » 'всякий любит'.
Куда тебе, заморышу, браться за такое дело!

145
Примеры лингвокультуры.

1. "Война и мир" (прежде всего художественной литературы) 8 частей
2. Швабляка - дурачок (словообразование)
3. Работать спустя рукава (поговорка)
4. Вприда (одно слово)
5. Частушки (названия фольклорных жанров)

Примеры синонимов.

1. Иллу (Северная Америка)
2. Шеккель (Израиль)
3. Кишино (Япония)
4. Разинда (Украина)
5. Драхма (Греция)

Примеры неологизмов

1. Узарь (отоларинголог)
2. Голодособразующее предприятие (градособразующее предприятие)
3. Приватизация (приватизация)
4. В из А (вида)
5. Не сарог опасен.

Примеры народной и детской этимологии.

1. Пилитвар (тротуар).
2. Бульвар (бульвар).
3. Зарплата (зарплата).
4. Молоток (молоток).
5. Мазелин (вазелин).

Примеры языковой игры.

1. БУМ меня пряталась в кустах
(грабическая языковая игра, БУМ меня - странички Вжорджа Буша)
2. Путин - Пётр I современной России
(употребление президентской шпёги, Пётр I вызывает усталивые ассоциации у русских)
3. Облачанивание народа
(словособразовательная игра, упоминание президента США Б. Обамы)
4. Поддать лифта железнодорожникам.
(обмирвание гражданской лексики)

Идиомы

1. Клишиэ-менеджер (уборщик)
2. Инженер (куратор)
3. Живет в гражданском браке (сожитель)
4. Дуэт личности (диктатура).

Идиомы

1. Верный удар (урок)
2. Сохнуть (умереть)
3. Двух (ударить)
4. Палитоса (смотреть)

Примеры неэквивалентной лексики.

1. casting (эквивалентный эквивалент)
2. brain drain - утечка мозгов (калька)
3. default - дефолт (транслитерация)
4. Видеомат (авторский неологизм)
5. vet - ветеринар (сокращение).




слова (относящиеся к культурным элементам), выражающие понятия, отсутствующие в иной культуре и языке и не имеющие эквивалентов

Примеры культурных лакун.

1. Заговор в суде (Белгия)
2. Полночные театральные представления (Бангладеш)
3. Уловка на пассажонах (Япония)
4. Самые раночки женщины (арабские страны).

Лакуна - национально-специфический элемент культуры

Примеры этнографических лакун.

1. 4² - нечетливое число (Китай)
2. Все цвета, кроме  и  -  (африканские страны)
3. Длинн-ручница измерения длины (Англия)
4. Воскресное - начало недели (Англия).